

#9401 & #9485

- DE Spielzeug - Grillkohle mit elektrischem Soundmodul
EN Toy - Barbecue charcoal with electric sound module
FR Jouet - Charbon pour barbecue avec module sonore
ES Juguete - Carbón de parrilla con módulo de sonido electrónico
IT Giocattolo - Carbone per griglia con modulo sonoro elettrico
NL Speelgoed - Barbecuekooltjes met elektrische geluidsmodule
PT Brinquedo - Carvão de churrasco com módulo de com elétrico
RU Игрушка - Угли для гриля с электрическим модулем звука
CS Hračky - Grilovací uhlí s elektrickým zvukovým modulem
PL Zabawka - węgiel do grilla z elektronicznym modulem dźwiękowym
SL Igrača - Žar za pečenje z elektrinim zvokom
SV Leksak - Grillkol med elektrisk ljudmodul
NO Leker - Kull med elektrisk lydmodul
DA Legetøj - Trækul med elektrisk lydmodul
FI Lelu - Grillihiilet sähköisellä äänimoduulilla
HU Játékszer - Széntüzelésű grill elektromos hangkeltő modulal
EL Παίχνιδι - ψησταριά με κάρβουνα με ηλεκτρικό στοιχείο ήχου
JA 玩具 - 電気サウンドモジュール付きのグリル炭
AR لعبة - فحم شواء مع وحدة صوت كهربائية
ZH 玩具 - 带电子声音模块的炭火烤炉
BG Игралка - Дървени въглища с електрически модул за озвучаване
ET Mänguasi - Elektrilise helimooduliga grillisüsi
HR Igračka - Ugljen s električnim zvučnim modulom
LT Žaislas - Kepsninės anglys su elektriniu garso moduliu
LV Rotallietā - Grīla ogles ar elektrisku skaņas moduli
MT Ġugarell - Charcoal għall-barbikju b'modulu elettriku tal-ħoss
RO Jucărie - Cărbuni pentru grătar cu modul electric de sunet
SK Hračka - Uhlie na grilovanie s elektrickým zvukovým modulom
TR Oyuncak - Elektrikli ses modülüne sahip mangal kömürü
IS Leikfang - Grillkol með rafhlöðuknúnni hljóðeiningu



DE ACHTUNG! NICHT FÜR KINDER UNTER DREI JAHREN GEEIGNET. Kleinteile und/oder abreißbare Kleinteile enthalten, die z.B. verschluckt werden könnten. Erstickungsgefahr. Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können. Adresse und Informationen aufbewahren.

Wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des Spielzeugs

- Vor Inbetriebnahme bitte unbedingt die Hinweise genau lesen.
- Dieses Produkt der Firma „Klein“ ist ein Spielzeug und auch nur als solches zu benutzen.
- Wichtig: Das Gerät darf nur mit verschraubtem Batteriedeckel benutzt werden.
- Vor jeder Reinigung müssen zuerst die Batterien aus dem Batteriekasten herausgenommen werden. Das Gerät mit Hilfe eines feuchten Tuchs ohne Reinigungsmittel reinigen. Das Innere des Batteriekastens darf nur mit einem trockenen Staubtuch gereinigt werden. Nach der Reinigung und vor Wiedereinlegen der Batterien ist zu überprüfen, dass das Spielzeug und der Batteriekasten trocken sind. Auf keinen Fall viel Wasser für die Reinigung verwenden oder Gerät in fließendes Wasser halten!
- Die Funktionen des Gerätes sind wie folgt:
 - Sobald die Batterien in die Grillkohle eingesetzt wurden, befindet sie sich im Standby-Modus.
 - Das Licht und der Sound können dann durch Drücken des Knopfes auf der Unterseite oder durch das Anhalten des Feuerzeugs an das Feuersymbol aktiviert werden.
 - Erneutes Drücken des Knopfes auf der Unterseite oder Anhalten des Feuerzeugs an Feuersymbol, schalten das Licht und den Sound wieder ab.
 - Licht und Sound stoppen automatisch nach 40 Sekunden und können dann durch den oben beschriebenen Vorgang erneut aktiviert werden.
- Achtung! Wichtiger Hinweis:** Die Schnüre/ Drähte/ Styroporteile/ Folienteile/ Pappzuschnitte etc. (Bänder, Klammern, Anhänger, Schlaufen), mit denen das Spielzeug in seiner Verpackung zur Transportsicherung befestigt ist, sind kein Teil des Spielzeugs und müssen vor Übergabe des Spielzeugs an das Kind entfernt werden.

Elektro- und Elektronikgeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Hinweis an die Eltern:

- Einlegen und Herausnehmen der Batterien
- Das Spielzeug darf nur mit den angegebenen Batterien betrieben werden. Zum Betrieb des Spielzeugs werden folgende Batterien benötigt: 3 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V
- Wir empfehlen keine Akkus, sondern normale, nicht wieder aufladbare Batterien zu verwenden.
- Der Batteriekasten befindet sich auf der Unterseite der Grillkohle, unter dem aus Sicherheitsgründen verschraubten Deckel.
- Beim Einsetzen der Batterien ist unbedingt auf die richtige Polung wie im Batteriekasten angegeben zu achten.
- Das Spielzeug sowie jede Ladeeinheit (Batterien, Adapter, Batterieladegeräte u.ä.) muss regelmäßig auf mögliche Beschädigungen untersucht werden (z.B. Schäden an Kontakten, am Gehäuse, ausgelaufene Batterien usw.). Falls derartige Schäden festgestellt werden, darf das Spielzeug oder die Ladeeinheit nicht weiter benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen zur Wiederaufladung vorher aus dem Gerät herausgenommen werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener wiederaufgeladen werden.
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und schon gebrauchte Batterietypen dürfen nicht gemischt werden. Ebenso dürfen auch wieder aufladbare und nicht wieder aufladbare oder alte und neue aufladbare und nicht wieder aufladbare Batterien nicht gemischt werden.
- Die Batteriekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Batterien nicht zusammen mit Metallinstrumenten lagern (Feuer- oder Explosionsgefahr).
- Wenn das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzt wird, bitte die Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen.
- Leere Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen (von Erwachsenen).
- Leere Batterien nicht in den Hausmüll, sondern über die dafür eingerichteten Sammelstellen entsorgen.

Wir wünschen viel Spaß beim Spielen!

ES ¡ADVERTENCIA! NO CONVIENE PARA NIÑOS MENORES DE TRES AÑOS. Contiene piezas pequeñas y/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Peligro de asfixia. El juguete produce destellos de luz que pueden provocar epilepsia en personas sensibles. Guardar la dirección e informaciones.

Advertencias importantes para la puesta en marcha del juguete

- Antes de la puesta en funcionamiento, por favor lea atentamente las instrucciones.
- Este producto de la empresa "Klein" es un juguete y sólo debe usarse como tal.
- Importante: El aparato sólo se debe usar con la tapa de las pilas atornillada.
- Antes de cada limpieza hay que sacar primero las pilas de la caja de pilas. Limpiar el aparato con un trapo húmedo sin detergentes. El interior de la caja de pilas sólo se debe limpiar con un paño seco para limpiar el polvo. Después de la limpieza y antes de poner de nuevo las pilas hay que comprobar que el juguete y la caja de las pilas estén secas. No usar de ninguna manera mucha agua para la limpieza ni poner el aparato en agua corriente.
- Las funciones del aparato son las siguientes:
 - Al colocar las baterías en el carbón de la parrilla, se activará el modo de espera.
 - La luz y el sonido se pueden accionar pulsando el botón de la parte inferior o acercando el encendedor al símbolo del fuego.
 - Al volver a pulsar el botón de la parte inferior o a acercar el encendedor al símbolo del fuego, la luz y el sonido se desactivan.
 - La luz y el sonido cesan de forma automática después de 40 segundos y pueden volver a activarse como se indica previamente.
- Advertencia! Indicación importante:** Los cordones/hilos/trozos de hoja plástica/trozos de stiropor/trozos de cartón etc. (cordón, grapa, etiqueta) con los cuales está fijado el juguete en su envase para el seguro contra daños de transporte no son parte del juguete y tienen que ser quitados antes de dar el juguete al niño.

Aparatos eléctricos y electrónicos viejos no se debe desechar a la basura doméstica.

Indicaciones para los padres:

- Poner y quitar las pilas
- El juguete sólo debe ponerse en funcionamiento con las pilas aquí indicadas. Para la puesta en funcionamiento del juguete se necesitan las siguientes pilas: 3 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V
- Recomendamos no usar acumuladores sino pilas normales no recargables.
- La caja de las pilas se encuentra en el lado inferior debajo de la tapa atornillada por razones de seguridad.
- Al poner las pilas se debe fijar imprescindiblemente en la polaridad correcta como indicada en la caja de pilas.
- Se debe examinar el juguete y cada unidad de carga (pila) regularmente por peligros posibles, p. ej. daños en los contactos, en la caja, pila vaciada etc. En caso de daños semejantes no se debe utilizar el juguete o la unidad de carga hasta que el daño esté reparado.
- Pilas no recargables no se deben recargar.
- Se tienen que quitar las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. Pilas recargables solamente se deben recargar bajo observación de adultos.
- No se deben mezclar diferentes tipos de pilas, o pilas nuevas y usadas. Tampoco se deben mezclar pilas recargables y no recargables, ni pilas viejas y nuevas recargables y no recargables.
- Los contactos de las pilas no se deben poner en cortocircuito.
- No se deben almacenar pilas junto a instrumentos metálicos (peligro de fuego o explosión).
- Si no se usa el juguete para más tiempo, por favor quiten las pilas del juguete.
- No se tiran las pilas al fuego.
- Se deben quitar pilas vacías del juguete (por adultos).
- Pilas vacías no se deben tirar a la basura, sino desbastecerlas en los depósitos previstos.

iDeseamos a todos un juego divertido y creativo!

EN WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THREE YEARS. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Choking hazard. This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals. Please keep the supplied address and information.

Important notes on first use of the toy

- Please always read the instructions carefully before using the toy for the first time.
- This product from „Klein“ is a toy and should only be used as a toy.
- Important: the unit may only be used when the battery cover is screwed in place.
- Always remove the batteries from the battery compartment before cleaning the unit. Clean the unit using a moist cloth without detergent. Use only a dry cloth to clean the inside of the battery compartment. After cleaning and before reinserting the batteries, ensure that the toy and the battery compartment are dry. Never use large amounts of water to clean the unit! Never hold the unit under running water!
- The functions of the unit are as follows:
 - Once the batteries have been inserted into the charcoal, it is in standby mode.
 - The light and sound can then be activated by pressing the button on the bottom or by holding the lighter on the fire symbol.
 - Pressing the button on the bottom or holding the lighter on the fire symbol once again switches the light and sound off.
 - The light and sound stop automatically after 40 seconds and can then be reactivated by following the procedure described above.
- Warning! Important note:** the cords/wires/polystyrene components/film components/cardboard blanks etc. (bands, clips, swings tags, loops) used to secure the toy in its packaging during transport are not part of the toy and must be removed before the toy is given to a child.

Old electrical and electronic appliances may not be disposed of as household waste.

Note to parents:

- Insertion and removal of batteries
- The toy may only be operated using the specified batteries. The following batteries are needed to power the toy: 3 x Micro R03 (AAA-size) à 1.5 V.
- We do not recommend the use of rechargeable batteries but of normal non-rechargeable batteries.
- The battery compartment is on the bottom of the barbecue charcoal beneath the cover, which is screwed in place for safety reasons.
- When inserting the batteries, please take care to ensure correct polarity as shown in the battery compartment.
- Inspect the toy and the charging unit (batteries, adapter, battery charger and the like) regularly to ensure that they are not damaged (e.g. damage to contacts, damaged housing, battery leakage etc.). If you find signs of damage, the toy or the charging unit may not be used until the problem has been remedied.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Moreover, you should never mix rechargeable and non-rechargeable or old and new chargeable and non-rechargeable batteries.
- The supply terminals are not to be shortcircuited.
- Batteries are not to be stored together with metallic instruments (danger of fire or explosion).
- If the toy is not used for a long time, please remove the batteries from the toy.
- Batteries are not to be thrown in fire.
- Remove empty batteries from the toy (by adults).
- Do not dispose of empty batteries together with household waste – take them to the special collection points.

We hope you have lots of fun playing with your new toy!

IT AVVERTENZA! NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A TRE ANNI per la presenza di piccole parti che potrebbero essere ingerite e/o inalate. Pericolo di soffocamento. Il giocattolo produce lampi di luce che possono causare epilessia in persone sensibili. Conservare l'indirizzo del fabbricante e il foglio informativo.

Note importanti per l'attivazione del giocattolo

- Prima di mettere in esercizio il giocattolo leggere attentamente le indicazioni.
- Questo prodotto della ditta „Klein“ è un giocattolo e pertanto deve essere utilizzato solo come tale.
- Importante: usare il giocattolo solamente con il coperchio dipile avvitato.
- Prima di ogni pulitura è necessario togliere prima le pile dallo scompartimento delle pile. Pulite l'apparecchio con l'aiuto d'un panno umido senza detergente. L'interno del scompartimento può essere pulito solamente con un panno asciutto. Prima del reinsertimento delle pile dopo la pulitura bisogna controllare che il giocattolo e il scompartimento delle pile siano completamente asciutti. In nessun caso usare tanta acqua per la pulitura o tenere l'apparecchio sotto acqua corrente!
- Le funzioni dell'apparecchio sono le seguenti:
 - Una volta inserite le batterie nel carbone, questo si trova in modalità standby.
 - La luce e il suono possono quindi essere attivati premendo il pulsante nella parte inferiore o tenendo l'accendino sul simbolo del fuoco.
 - Prendendo nuovamente il pulsante nella parte inferiore o tenendo di nuovo l'accendino sul simbolo del fuoco, luce e suono si spengono.
 - La luce e il suono si arrestano automaticamente dopo 40 secondi e possono essere attivati nuovamente seguendo la procedura descritta sopra.
- Avvertenza! Avviso importante:** I fili/cordoncini metallici/pezzi di polistirolo/pezzi di lamina/pezzi di cartone ecc. (cordoni, appendice, attacco, nastri), con i quali il giocattolo è fissato nel imballaggio per sicurezza durante il trasporto, non appartengono al giocattolo e devono essere tolti prima di dare il giocattolo al bambino.

Apparecchi elettronici nuovi e vecchi non vanno gettati nei rifiuti domestici!

Avvertenze per i genitori:

- Inserire e togliere le pile
- Il giocattolo può essere azionato esclusivamente con le batterie indicate. Per azionare il giocattolo sono indispensabili le seguenti batterie: 3 x Micro R03 (AAA size) à 1,5 V
- Consigliamo di non usare pile non-ricaricabili e di non usare accumulatori.
- Lo scomparto batterie si trova nella parte inferiore del carbone per griglia, sotto al coperchio fissato con viti per motivi di sicurezza.
- Durante l'inserimento delle pile, fare particolarmente attenzione alla concordanza della polarità (vedere schema sullo scomparto).
- Conviene fare regolarmente un controllo del giocattolo o delle pile per evitare tutti gli eventuali rischi, per esempio deterioramento dei contatti, dello scomparto delle pile, fuoriuscita dell'acido delle pile etc. In caso si verificano tali problemi, il giocattolo o le pile non devono più essere utilizzati fino alla completa riparazione.
- Non ricaricare pile che non sono ricaricabili.
- Togliere le pile ricaricabili dallo scomparto per ricaricarle. Ricaricare le pile ricaricabili solo sotto sorveglianza di un adulto.
- Non mischiare diversi tipi di pile né pile nuove con pile usate. Ugualmente non devono essere mischiate pile ricaricabili con pile non-ricaricabili o vecchie pile ricaricabili e pile nuove ricaricabili.
- Non provocare un cortocircuito sui contatti disposti al livello del coperchio.
- Non mettere le pile in contatto con oggetti metallici (rischio d'incendio o d'esplosione).
- Togliere le pile in caso di prolungata inutilizzazione del giocattolo.
- Non buttare le pile nel fuoco.
- Togliere le pile usate dal giocattolo (da adulti).
- Non buttare le pile nei rifiuti domestici ma nei contenitori riservati a questo scopo.

Auguriamo a tutti un buon divertimento con questo giocattolo!

FR ATTENTION ! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE TROIS ANS. Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Danger d'étouffement. Ce jouet produit des flashes lumineux qui peuvent provoquer de l'épilepsie chez les personnes sensibles. Adresse et informations à conserver.

Utilisation du jouet

- Avant utilisation, prière de lire attentivement les indications.
- Ce produit de l'entreprise Klein est un jouet et ne doit être utilisé qu'à ce titre.
- Important: bien revisser le réceptacle à piles avant l'utilisation du jouet.
- Enlever les piles à chaque nettoyage du jouet. Le nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, sans produit vaisselle. L'intérieur du réceptacle à piles ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon sec. Après avoir procédé au nettoyage et avant de replacer les piles, vérifier que le jouet ainsi que le réceptacle à piles sont bien secs. Pour nettoyer le jouet, n'utiliser que très peu d'eau et ne jamais le placer sous l'eau courante!
- Les fonctions de l'appareil sont les suivantes :
 - Dès que les piles ont été insérées dans le charbon de bois, celui-ci se maintient en mode veille.
 - La lumière et le son peuvent ensuite être activés en appuyant sur le bouton situé sur le dessous, ou en maintenant le briquet sur le symbole de flamme.
 - En appuyant à nouveau sur le bouton situé sur le dessous, ou en maintenant le briquet sur le symbole de flamme, la lumière et le son s'éteignent à nouveau.
 - La lumière et le son s'arrêtent automatiquement au bout de 40 secondes et peuvent ensuite être réactivés en suivant la procédure décrite ci-dessus.
- Attention! Remarque importante :** les ficelles/fils de fer/polystyrènes expansés/découpes en carton/protections en plastique etc. (cordons, agrafes, étiquettes, attaches) qui maintiennent le jouet dans son emballage pour en assurer un bon transport ne font pas partie du jouet. Il faut les retirer avant de remettre le jouet à l'enfant.

Les appareils et/ou jouets électriques ou électroniques, qui ne sont plus utilisés, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Informations à l'attention des parents :

- Insérer et sortir les piles
- Pour le fonctionnement de ce jouet, utiliser uniquement les piles indiquées suivantes: 3 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V.
- Nous conseillons de ne pas utiliser d'accumulateurs, mais des piles non rechargeables.
- Le réceptacle à piles se trouve sur la face inférieure du charbon pour barbecue, sous le couvercle vissé pour des raisons de sécurité.
- Lors de la mise en place des piles, respecter la concordance des pôles selon les indications fournies dans le boîtier à piles.
- Faire un contrôle régulier du jouet et des éléments électriques (piles, adaptateur, chargeur, etc.) en prévention de détériorations possibles (par ex. : dommages au niveau des bornes de contact ou du boîtier, écoulement des piles etc.). Si de tels dommages sont constatés, l'utilisation du jouet doit être interrompue jusqu'à leur réparation.
- Ne pas recharger les piles non rechargeables.
- Avant de charger les piles rechargeables, il est nécessaire de les sortir du jouet. Elles doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas mélanger différents types de piles, ou d'accumulateurs, ni des piles ou accumulateurs neufs avec des piles ou accumulateurs usagés.
- Ne pas provoquer de court-circuit sur les bornes placées au niveau du couvercle de fermeture.
- Ne pas stocker les piles avec des instruments métalliques (risque d'incendie ou d'explosion).
- Si le jouet n'est pas utilisé pendant une certaine durée, il est nécessaire d'en ôter les piles.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Oter les piles usées du jouet (par des adultes).
- Ne pas jeter les piles usagées dans les ordures ménagères, mais les déposer dans les conteneurs spécialement prévus à cet effet.

Nous vous souhaitons de bien vous amuser !

NL WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN DRIE JAAR. Bevat kleine onderdelen en/of afscheur bare kleine onderdelen, die bijv. ingeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar. Het speelgoed produceert lichtflitsen die epilepsie kunnen veroorzaken bij gevoelige mensen. Adres en informatie bewaren.

Belangrijke aanwijzingen voor het gebruik van de speelgoed

- Voor ingebruikname ub, perse de aanwijzingen heel goed doorlezen.
- Dit produkt van de firma „Klein“ is een speelgoed en ook alleen zo te gebruiken.
- Belangrijk: Het apparaat alleen met dichtgeschroefd batterijdeksel gebruiken.
- Voor het schoonmaken moeten iedere keer eerst de batterijen worden verwijderd. Het apparaat met een vochtige doek, zonder schoonmaakmiddel, schoonmaken. De binn enkant van de batterijhouder alleen met een stofdoek schoonmaken. Ma het schoonmaken en vóór het inleggen van de batterijen, eropletten dat het speelgoed en de batterijhouder droog zijn. Mooi veel water voor het schoonmaken gebruiken of het apparaat onder stromend water houden!
- Het apparaat heeft de volgende functies:
 - Zodra de batterijen in de houtskool zijn geplaatst, bevindt deze zich in de standby-modus.
 - Licht en geluid kunnen dan worden geactiveerd door op de knop aan de onderkant te drukken, dan wel door de aansteker tegen het vuursymbool te houden.
 - Door normaal op de knop aan de onderkant te drukken of de aansteker bij het vuursymbool te houden, worden licht en geluid weer uitgeschakeld.
 - Licht en geluid stoppen automatisch na 40 seconden en kunnen dan opnieuw worden geactiveerd, door de hierboven beschreven procedure te volgen.
- Waarschuwing! Belangrijke aanwijzing:** De snoeren/ draden/styropordeeltjes/ folie/ kartononderdelen enz.(linten, nietjes, aanhangers, strikken),met die het speelgoed in de verpakking voor het transport is vastgemaakt, zijn geen onderdeel van het speelgoed en moeten worden verwijderd, voordat het speelgoed aan het kind wordt gegeven.

Electrische- en electronische apparatuur hoort mag niet bij het huisvuil.

Aanwijzing voor de ouders:

- Het erinleggen en eruitnemen van de batterijen
- Het speelgoed mag alleen met de aangegevenen batterijen worden gebruikt. Om het speelgoed te kunnen gebruiken zijn volgende batterijen nodig: 3 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V
- Wij raden u aan geen akku's maar normale niet-oplaadbare batterijen te gebruiken.
- De batterijhouder bevindt zich aan de onderzijde van de barbecuekooltjes, onder het, uit veiligheidsoverwegingen, dichtgeschroefde deksel.
- Bij het erinleggen van de batterijen op de juiste polen, staat aangegeven in de batterijhouder, letten.
- Zowel het speelgoed als de batterijen regelmatig op mogelijke gevaren controleren, zoals bijv. Beschadigingen aan de contacten, het batterijenvak, uitgelopen batterijen enz. Bij dergelijke beschadigingen mogen het speelgoed of de batterijen niet meer gebruikt worden totdat de schade verholpen is.
- Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen verwijderd worden. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen opgeladen worden.
- Verschiellende batterijtypes of nieuwe en al gebruikte batterijen mogen niet door elkaar gebruikt worden. Ook mogen geen oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen of oude en nieuwe oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen door elkaar worden gebruikt.
- De contacten van de batterijen mogen niet worden kortgesloten.
- Batterijen niet samen met metalen voorwerpen bewaren (brand- en explosiegevaar).
- Wordt het speelgoed over een langere periode niet gebruikt, danaub. de batterijen eruit halen.
- Batterijen niet in het vuur gooien.
- Legge batterijen uit het speelgoed verwijderen (door volwassenen).
- Legge batterijen niet bij het gewone afval doen, maar in de hiervoor ingerichte depots.

Wij wensen veel plezier en creativiteit bij het spelen!



ⓘ **ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BØRN UNDER TRE ÅR.** Inneholder smådele og/eller afrivelige smådele, der f.eks. kan sluges. Kvælningsfare. Legetøjet producerer lyslymtil, der kan forårsage epilepsi hos følsomme personer. Gem adressen og oplysningerne.

Vigtige anvisninger vedr. ibrugtagning af legetøjet

- Læs henvisningerne grundigt inden ibrugtagning.
- Dette produkt fra firma „Klein“ er et legetøj og må også kun bruges som et sådant.
- Vigtigt: Maskinen må kun bruges, når batteridekset er skruet på.
- Batterierne skal tages ud af batterikassen før rengøring. Rengør maskinen med en fugtig klud uden rengøringsmiddel. Batterikassen må kun rengøres indvendigt med en tør stavluk. Kontrollér efter rengøring, og før batterierne lægges i igen, at legetøjet og batterikassen er tørre. Brug aldrig meget vand til rengøringen, og hold ikke maskinen ind under rindende vand!
- Apparatet har følgende funktioner:
 - Når batterierne er sat i trækkulter, er det i standbytilstand.
 - Lys et lyden kan derefter aktiveres ved at trykke på knappen i bunden eller ved at holde lighteren til brandsymbolet aktiveret.
 - Hvis du trykker på knappen i bunden igen eller stopper lighteren ved brandsymbolet, slukkes lyset og lyden igen.
 - Lys og lyd stopper automatisk efter 40 sekunder og kan derefter genaktiveres gennem den ovenfor beskrevne proces.
- Advarsel! Vigtig henvisning:** De snore/tråde/styropordele/foliedelege/papstykker osv. (bånd, hæfteklammer, vedhæng, sløjfer), som legetøjet er fastgjort med i emballagen som transportsikring, er ikke en del af legetøjet og skal fjernes, før legetøjet afleveres til barnet.

Brugte el- og elektronikapparater må ikke smides i husholdningsaffaldet.

Anvisning til forældrene:

- Iægning og uttaging af batterierne
- Legetøjet må kun bruges med de anførte batterier. Der behøves følgende batterier til dette legetøj: 3 x Micro R03 (str. AAA) à 1,5 V.
- Vi anbefaler, at I undgår at bruge genopladelige batterier, men derimod bruger almindelige ikke-genopladelige batterier.
- Batterikassen er placeret på undersiden af trækkulter, under låget, som er skruet på af sikkerhedsmæssige årsager.
- Når du sætter batterierne i, skal du altid sørge for, at polerne vender korrekt som angivet i batterikassen.
- Legetøjet samt alle ladeenheder (batterier, adaptere, batteriopladere o.l.) skal kontrolleres regelmæssigt for eventuelle beskadigelser (f.eks. skader på kontaktpladerne, på huset, batterier med lækage osv.). Hvis du finder sådanne skader, må legetøjet eller enheden ikke anvendes, før skaden er udbedret.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af maskinen, før de genoplades. Genopladelige batterier må kun genoplades under opsyn af en voksen.
- Forskellige batterityper eller nye og allerede brugte batterityper må ikke blandes. På samme måde må genopladelige og ikke-genopladelige samt gamle og nye genopladelige og ikke-genopladelige batterier ikke blandes.
- Batterienes kontaktplader må ikke kortsluttes.
- Opbevar ikke batterierne sammen med metallinstrumenter (brand- og eksplosionsfare).
- Hvis legetøjet ikke bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af legetøjet.
- Smid ikke batterier ind i åben ild.
- Tag afladede batterier ud af legetøjet (må kun gøres af voksne).
- Smid ikke afladede batterier ud sammen med husholdningsaffaldet, men aflever dem til særligt indrettede indsamlingssteder.

V ønsker god fornøjelse med legetøjet!

ⓘ **ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BARN UNDER 3 ÅR.** Inneholder smådele og/eller avrivbare smådele som f.eks. kan svelges. Kvælningsfare. Denne leken producerer blink som kan utløse epilepsi hos sensibilserte individer. Oppbevar adressen og informasjonen.

Viktige merknader til bruken av leketøy

- Les anvisningene nøye gjennom før bruk.
- Dette produktet fra firmaet Klein er et leketøy og skal derfor kun brukes til dette formål.
- Viktig: Apparatet må bare brukes med påskrudd batterideksel.
- Før hver rengjøring må først batteriene tas ut av batterihuset. Rengjør apparatet ved hjelp av en fuktig klut uten rengjøringsmiddel. Innsiden av batterihuset må bare rengjøres med en tørr stavluk. Etter rengjøringen og før batteriene blir lagt inn igjen, må du se etter at leketøy og batterihuset er tørre. Bruk aldri mye vann til rengjøringen, og hold ikke apparatet i rennende vann!
- Funksjonene på apparatet er følgende:
 - Så snart batteriene er satt inn i kullet, er de i standby-modus.
 - Lys et lyden kan deretter aktiveres ved å trykke på knappen på bunnen eller ved å holde lighteren på brannsymbolet.
 - Hvis du trykker på knappen på bunnen eller holder lighteren på brannsymbolet på nytt, slår du av lyset og lyden igjen.
 - Lys og lyd stopper automatisk etter 40 sekunder og kan deretter aktiveres på nytt ved hjelp av prosessen ovenfor.
- Obs! Viktig opplysning:** Snorene, trådene, polystyrendelene, foliedelegene, pappittslitene osv. (bånd, klammer, merkelapper, sløyfer) som leketøy er festet i forpakningen med til transportsikring, er ingen del av leketøy og må fjernes før barnet får leketøy.

Gamle elektro- og elektronikapparater skal ikke kastes i husholdningsavfallat.

Opplysninger til foreldrene:

- Innsetting og uttaking av batteriene
- Leketøyet skal kun brukes med de angitte batteriene. Til drift av leketøy er følgende batterier nødvendige: 3 x 1,5 V Micro R03 (AAA).
- Vi anbefaler ikke bruk av ladebatterier, bare vanlige, ikke gjenopladbare batterier.
- Batterierommet er plassert på undersiden av kullet, under lokket som er skrudd fast av sikkerhetsmessige årsaker.
- Når du setter i batterier må du passe på å legge dem med polene i riktig retning, slik det blir vist i batterihuset.
- Kontrollér regelmessig leketøy og alle ladeenheter (batterier, adapteren, batterilader o.l.) for eventuelle skader (f.eks. skader på kontakter, hus, utgätte batterier osv.). Skulle du komme over slike skader, må ikke leketøy eller ladeenheten brukes igjen før skaden er rettet opp i igjen.
- Ikke gjenopladbare batterier må ikke lades opp igjen.
- Gjenopladbare batterier må tas ut av apparatet før de kan lades opp igjen. Gjenopladbare batterier må bare lades opp igjen under opsyn av voksne.
- Ulike batterityper eller nye og brukte batterityper må ikke blandes. Du må heller ikke blande gjenopladbare og ikke gjenopladbare eller gamle og nye gjenopladbare og ikke gjenopladbare batterier.
- Batterikontaktene må ikke kortsluttes.
- Batteriene må ikke lagres sammen med metallinstrumenter (brann- og eksplosjonsfare).
- Dersom leketøy ikke blir brukt på lang tid, må du ta batteriene ut av leketøy.
- Ikke kast batteriene i ild.
- Tomme batterier skal tas ut av leketøy (av voksne).
- Tomme batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallat, men på dertil opprettede innsamlingssteder.

Vl håper du får mye moro med leketøy!

ⓘ **VAROITUS! EI SOVELLU ALLE KOLMIVUOTIAILLE.** Sisältää pienosia ja/tai irtilihevviä pienosia, jotka on mahdollista esim. niellä. Tukehtumisvaara! Lelu tuottaa valon väihdyksiä, jotka voivat aiheuttaa epilepsiaa herkillä ihmisillä. Osote ja tiedot on säilytettävä.

Tärkeitä ohjeita leikkikalun käyttöön ottamiseksi

- Lue ohjeet tarkasti ennen käyttöönottoa.
- Tämä yritysken „Klein“ tuote on leikkikalu ja sitä on käytettävä ainoastaan siihen tarkoitukseen.
- Tärkeää: laitetta saa käyttää vain paristolokeroon kansi kiinni ruuvattuna.
- Ennen puhdistusta on poistettava ensin paristolokero. Puhdista laite vain kostealla liinalla ilman puhdistusainetta. Paristolokeron sisäpuolen saa puhdistaa vain kuivalla liinalla. Puhdistuksen jälkeen ja ennen paristojen asettamista uudelleen lokeroon on tarkastettava, että leikkikalu ja paristolokero ovat puhtaat. Missään tapauksessa ei saa käyttää runsaasti vettä puhdistukseen tai pitää laitetta juoksevan veden alla!
- Laitteessa on seuraavat toiminnot:
 - Grillihiilet ovat valmiustilassa heti, kun paristo on asetettu niihin paikoilleen.
 - Tämän jälkeen valo ja ääni voidaan kytkeä päälle painamalla alapuolella sijaitsevaa nappia tai pitämällä sytytintä tulisyMBOLIA vasten.
 - Valo ja ääni kytkeytyvät jälleen pois päältä, kun alapuolella sijaitsevaa nappia painetaan tai sytytintä pidetään tulisyMBOLIA vasten.
 - Valo ja ääni lakkaavat automaattisesti 40 sekunnin kuluttua ja ne voidaan kytkeä jälleen päälle yllä kuvatusti.
- Varoitus! Tärkeä ohje:** Narut/langat(styrokiosat/kalvonosat/pahvileikkeet tms. (nauhat, pintteet, ripsutimet, silmukat), joiden avulla lelu on kiinnitetty turvallisuusystiä kuljetuksen ajaksi pakkaukseen, eivät ole lelun osia ja ne on poistettava ennen lelun antamista lapselle.

Käytettyjä sähkö- tai elektroniikkalaitteita ei saa hävittää talousjätteiden kanssa.

Vanhemille tarkoitettu ohje:

- Paristojen asettaminen paikoilleen ja niiden poisto
- Käytä leikkikalua ainoastaan ilmoitetun tyyppisillä paristoilla. Leikkikalun käyttöön tarvitaan seuraavat paristot: 3 x 1,5 Micro R03 (koko AAA).
- Emme suosittele käyttämään akkuja, vaan tavallisia paristoja, joita ei voi ladata uudelleen.
- Paristolokelo sijaitsee grillihiitten alapuolella, turvallisuusystiä ruuvattu kannen alla.
- Paristol asetetaan paristolokeroon siten, että napaisuus vastaa paristolokeron napaisuuden merkintöjä.
- On tarkastettava, että leikkikalu sekä jokainen latausyksikkö (paristot, sovitin, akkulaatuslaitteet tms.) eivät ole vaurioituneet (esim. koskettimien ja kotolon vauriot, vuotaneet paristot jne.). Jos sellaisia vaurioita todetaan, leikkikalua tai latausyksikköä ei saa enää käyttää, kunnes vaurio on korjattu.
- Ei saa ladata paristoja, joita eivät ole uudelleen ladattavia.
- Uudelleen ladattavat paristot on poistettava kotolosta ennen uudelleenlataamista. Uudelleen ladattavien paristojen uudelleenlataus on sallittua vain aikuisten valvonnassa.
- Poikkeavien tai uusien ja jo käytettyjen paristojen sekäkäyttö on kielletty. Samoin on kielletty uudelleen ladattavien ja ei-ladattavien tai käytettyjen ja uusien uudelleen ladattavien ja ei-ladattavien paristojen sekäkäyttö.
- Paristojen koskettimien oikosulun on kielletty.
- Paristoja ei saa varastoida yhdessä metallisten esineiden kanssa (tulipalo- tai räjähdysvaara).
- Jos leikkikalua ei käytetä pitempään aikaan, paristot on poistettava leikkikalusta.
- Älä heitä paristoja tuelen.
- Tyhjät paristot on poistettava leikkikalusta.
- Älä hävitä tyhjiä paristoja talousjätteiden kanssa, vaan toimita ne tätä varten tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

loisia leikkitekiä!

ⓘ 警告！生後36ヶ月以下の幼児には与えないでください。小さな部品、または外れる可能性のある小さな部品を含み、これをお子様が進んでしまう恐れがあります。窒息する危険があります。このおもちゃは閃光を発するので、敏感な人はてんかんを起こす可能性があります。連絡先 および説明書を保管してください。

本玩具のご使用にあたってのご注意

- 使用開始の前に、必ず取扱説明書をお読みください。
- 「クライン」社の本製品は玩具であり、玩具としてのみお使いください。
- 重要：本玩具は電池収納部カバーがネジで固定されている状態でのみご使用ください。
- 本玩具を掃除する際には必ず電池収納部から電池を取り出してから行なってください。本玩具は濡った布で拭いてください。この際、洗剤のご使用はお避けください。電池収納部の内部の掃除には乾いた埃取り布のみをご使用ください。掃除の後で電池を再び挿入する前には、必ず玩具および電池収納部が乾燥しているかを確認してください。
- 装置の機能は以下の通りです：
 - 電池をグリル炭に差し込むと直ぐにグリル炭はスタンバイモードになります。
 - 次に、下側にあるボタンを押して、ライターを火のシンボルに当てると灯りと音が作動します。
 - もう一度下側のボタンを押すかライターを火のシンボルに当てると、灯りと音のスイッチが切れます。
 - 灯りと音は40秒後に自動的に停止して、先に説明した手順を取るとまた作動します。
- 注意！重要な情報:**本玩具を破損防止のため梱包内に固定する目的で使用しているコードやワイヤ、発泡スチロール、フィルム、段ボール型など(テープ、クリップ、タグ、リング)は、本玩具の部品ではなく、お子様に本玩具を渡す前に必ず除去してください。古くなった電動機器および電子機器 を家庭用ゴミとして捨ててください。

父兄の皆様へ

- 電池の挿入および取り出しについて
 - 本玩具には指定されている種類以外のバッテリーはお使いならないでください。本玩具を使用するには、以下のバッテリーが必要です： 3 x (1.5V、R03、AAAサイズ)
 - 本玩具の運転には非充電式の普通の電池のご使用をお勧めします。
 - 電池ボックスは、グリル炭の下側の 安全上の理由からねじ止めされている蓋の下にあります。
 - 電池を挿入する際には電池収納部に記載された図に従い、極の向きに注意してください。
- 玩具や充電用機器(電池、アダプター、充電器等)が破損していないかを定期的に点検してください(接点やハウジングの破損、電池が空になっていないか等)。このような破損 が確認された場合、この破損状況が解消されるまで玩具や充電用機器はご使用にならないでください。
- 非充電式電池と充電式電池とを混合使用しないでください。
- 充電式電池を充電する際には、これらの充電式電池を玩具から取り出してから行なってください。充電式電池の充電は大人の監督下でのみ行なってください。
- 様々な種類の電池、新品と使用済みの電池などの混合使用はお避けください。同様に、充電式電池と非充電式電池、古くなった充電式電池と新品の充電式電池および非充電式電池 などの混合使用はお避けください。
- 電池接点の短絡はお避けください。
- 電池と金属製物体を一緒に保管しないでください(発火および爆発の恐れがあります)。
- 長時間にわたって本玩具を使用しない場合は、電池を玩具から取り出しておいてください。
- 電池を火中に入れてください。
- 空になった電池は玩具から取り出しておいてください(これは大人が行なってください)。
- 空になった電池は家庭用ゴミとしてではなく、専用の回収場所でご処分してください。

本玩具のご使用をお楽しみください。

ⓘ 警告！ 不适合36个月以下的儿童。内含小零件和（或）易断裂的小零件，请避免不慎吞食等情况生。可能有窒息的危险。 该玩具会产生闪光，可能会导致敏感人群的癫痫。 保存地址和信息。

玩具启动重要注意事项

- 调试前请认真仔细阅读说明书。
- “ 克萊恩 ” 公司的产品是一种玩具，也应该用于娱乐和玩耍。
- 重要说明：使用该玩具时，电池盖板必须用螺栓拧紧。
- 清洗玩具之前，必须先将电池从电池槽内取出。用湿润的毛巾擦洗玩具，不能使用洗涤剂。电池槽只能用干燥毛巾清洁。清洁过后要再次使用玩具及安装电池之前，请务必确保玩具和电池槽是干燥的。在清洁玩具时绝对不能使用大量水，也不能用水冲洗。
- 本设备功能如下：
 - 只要电池被放入炭火烤炉，其便处于待机模式。
 - 然后，按下底部的按钮或将打火机保持在火焰符号上，便可将灯光和声音激活。
 - 重新按下底部的按钮或将打火机保持在火焰符号上，便将重新关闭灯光和声音。
 - 40 秒后灯光和声音自动停止，然后可按照上述方法重新激活。
- 注意！重要提示：** 细线/线缆/聚苯乙烯件/薄膜件/纸标段等（带、支架、吊件、环）部件并非是玩具的一部分，而是用来将该玩具固定在它的包装中以保证运输安全的，在交付玩具前必须除去。

电子和电动仪器不属于生活类垃圾！

父母注意事项

- 安装和拆卸电池
- 仅可以使用指定的电池操控该玩具。操控玩具要求以下电池类型： 3 x R03 (AAA尺寸) 1.5V。
- 我们不建议使用蓄電池，而是使用普通電池，也不要使用充电電池。
- 電池盒在炭火烤炉底部，出于安全原因，其下方有旋紧式盖子。
- 在安装电池时，注意卡槽内指示的正负极，避免方向错误。
- 该玩具和所有充电设备一样（电池、适配器、電池充电器等）需要定期检查是否有损害（如接触面、壳体的损坏，电流流出等）。如果确定出现了类似的受损情况，在排除问题前不能 再使用玩具或充电单元。
- 不能对非充电電池进行充电。
- 充电電池在充电前从玩具中取出。只有在成年人的监护下，才能对充电電池进行充电。
- 不同的電池类型、新電池、旧電池不能混在一起使用。同样的，不能将充电電池和非充电電池或者新的或旧的充电電池和非充电電池混在一起。
- 電池接触面不能短路。
- 不能将電池和金属工具存放在一起（有失火和爆炸危险）。
- 如果长期使用玩具，请将電池取出。
- 不能将電池扔进火中。
- 用尽的電池从玩具中取出（由大人取 出）。
- 勿将废气的電池扔进生活垃圾中，而应放在指定的回收地点。

祝您使用愉快！

ⓘ **HOIATUSI EI OLE SOBIV ALLA KOLMEASTASTELE LASTELE.** Sisaldab väikesi ja/või lahti rebitavaid osi, mida on võimalik näiteks alla neelata. Käigastamise. See mänguasi tekitab valgust, mis võivad tundlike inimestel põhjustada epilepsiat. Säilitage aadress ja teave.

Olulised nõuanded mänguasia kasutuselevõtmise kohta.

- Enne kasutuselevõtmist lugege nõuanded kindlasti tähelepanelikult läbi.
- See ettevõtte „Klein“ toode on mänguasi ja seda tohib ainult sellel otstarbel kasutada.
- Oluline teave! Seadet tohib kasutada ainult siis, kui patareikate on kruviga kinnitatud.
- Enne puhastamist tuleb patareid patareipesast alati välja võtta. Puhastage seadet niiske lapiga, ärge kasutage puhastusvahendit. Patareikarpi tohib seest ainult kuuva tolmugaipaga puhastada. Pärast puhastamist ja enne patareide uuesti sisse panemist tuleb kontrollida, et mänguasi ja patareipesa oleks kuivad. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada puhastamiseks palju vett või seadet voolava vee all hoida.
- Selle seadme funktsioonid on järgmised:
 - Niipea kui patareid on grillisüüte sisetudut, on see ooterežiimis.
 - Valguse ja heli saab seejärel alumisel küljel asuva nupu vajutamise või tulemasina tuue sümboli juures hoidmise teel aktiveerida.
 - Alumisel küljel asuva nupu uuesti vajutamise või tulemasina uuesti tuue sümboli juures hoidmine lülitab valguse ja heli jälle välja.
 - Valgus ja heli lõppevad automaatselt 40 sekundit järel ning need saab seejärel ülalpool kirjeldatud toiminguteel uuesti aktiveerida..
- Enne puhastamist tuleb patareid patareipesast alati välja võtta. Puhastage seadet niiske lapiga, ärge kasutage puhastusvahendit. Patareikarpi tohib seest ainult kuuva tolmugaipaga puhastada. Pärast puhastamist ja enne patareide uuesti sisse panemist tuleb kontrollida, et mänguasi ja patareipesa oleks kuivad. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada puhastamiseks palju vett või seadet voolava vee all hoida.

Elektri- ja elektroniikaseadmeid ei tohi visata olmeprügi sekka.

Juhised lapsevanematele:

- Patareid sissepanemine ja väljavõtmine
- Mänguasia tohib kasutada ainult ettenähtud patareid. Mänguasi kasutab järgmist tüüpi patareid: 3x Micro R03 (AAA suurus), 1,5 V tk.
- Sovitame kasutada harilikke mitteoletavaid patareid.
- Patareikarp asub grillisöö alumisel küljel ohtusete tagamiseks kruvidega kinnitatud kaane all.
- Patareide paigaldamiseks tuleb kindlasti jälgiada, et nende poolused vastaksid patareipesa näidatule.
- Mänguasi ja kõiki laadimisseadmeid (patareid, adaptereid, laadijaid jms) tuleb regulaarselt kontrollida võimalike kahjustuste suhtes (nt klemmide, korpusse kahjustused, lekivad patareid jms). Selliste kahjustuste avastamise korral ei tohi mänguasia ega laadijat kasutada, kuni kahjustused on kõrvaldatud.
- Mitteoletavaid patareid ei tohi laadida.
- Laetavad patareid tuleb enne laadimise alustamist seadmetest välja võtta. Laetavaid patareid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Eri tüüpi patareid või uusi ja kasutatud patareid ei tohi koos kasutada. Samuti ei tohi koos kasutada laetavaid ja mitteoletavaid patareid või vanu ja uusi laetavaid või mitteoletavaid patareid.
- Patariiklemme ei tohi lühistada.
- Patareid ei tohi hoostada koos metallesemetega (tulekahju- või plahvatusoht).
- Kui mänguasia ei kasutata pikemat aega, võtke patareid mänguasjast välja.
- Patareid ei tohi tulle visata.
- Tühjad patareid peab (täiskasvanu) mänguasjast välja võtma.
- Tühje patareid ei tohi visata olmeprügisse, need tuleb viia vastavasse kogumiskotta.

Soovime lõbusat mängimist!

ⓘ **ⓘ**SPĖJIMAS! NETINKA VAIKAMS IKI 3 METŲ. Sudėtyje yra mažų ir (arba) nuplėšiamų smulkių dalių, kurias, pvz., galima praryti. Pavojus užspringti. Šis žaislas skleidžia blyksnius, kurie jautriems asmenims gali sukelti epilepsiją. Saugoti adresą ir informaciją.

ⓘ **ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BARN UNDER 3 ÅR.** Inneholder smådele og/eller avrivbare smådele som f.eks. kan svelges. Kvælningsfare. Denne leken producerer blink som kan utløse epilepsi hos sensibilserte individer. Oppbevar adressen og informasjonen.

Svarbūs nurodymai dėl žaislo naudojimo

- Prieš pradėdami naudoti būtina atidžiai perskaitykite nurodymus.
- Šis įmonės „Klein“ gaminyis yra žaislas ir jį privalu naudoti kaip žaislą.
- Svarbu: prietaisą leidžiama naudoti tik tuomet, kai baterijų dangtelis priveržtas varžtais.
- Kas kartą prieš vadydami iš baterijų dėžutės pirmiausiai išimkite baterijas. Prietaisą valykite drėgna šluoste nenaudodami valymo priemonės. Baterijų dėžutės vidinę dalį galima valyti tik sausa dulkių šluoste. Nuvalę ir vėl įdėję baterijas patikrinkite, ar žaislas ir baterijų dėžutė yra sausi. Jokių būdu vadydami nenaudokite didelio kiekio vandens arba pnelaisiusi nelaikykite po tekančiu vandeniu!
- Yra šios prietaiso funkcijos:
 - Kai į kepsninės anglys įdėsite baterijas, žaislas bus stand- by režime.
 - Viesų ir garso galima įjungti paspaudus apatinėje pusėje esantį mygtuką arba laikant žiebtuvėlių ties ugnies simboliu.
 - Dar kartą paspaudus apatinėje pusėje esantį mygtuką arba laikant žiebtuvėlių ties ugnies simboliu, šviesa ir garas išjungsiami.
 - Šviesa ir garas automatiškai išjungsia po 40 sekundžių juos galima vėl įjungti atlikus aukščiau aprašytus veiksmus.
- Demensio! Svarbus nurodymas: virvelės / vielos / putų polistirolo / plėvelės dalys / kartonas ir kt. (juosteles, spausdukai, priedai, kėlpos), naudojami žaislo tvirtinimui pakuočiėje, kad jį būtų saugu gabenti ir jie nėra žaislo dalis ir turi būti nuimti prieš žaislą atiduodant vaikui.

Elektros ir elektriniai prietaisai nėra būtiniems atliekos.

Nurodymas tėvams:

- Baterijų įdėjimas ir išėmimas
- Žaislą galima naudoti tik su nurodytomis baterijomis. Norint naudoti žaislą, prireiks tokių baterijų: 3 x Micro R03 (AAA dydžio) po 1,5 V.
- Rekomenduojame naudoti ne akumuliatorius, o įprastas, neįkraunamas baterijas.
- Baterijų dėžutė yra žaislo apatinėje dalyje po saugumo sumetimais varžtais prisuktu dangteliu.
- Įdėdami baterijas būtina atsivėliktie į teisingus polius, kaip nurodyta baterijų dėžutėje.
- Žaislą ir kiekvieną įkrovimo įrenginį (baterijas, adapterį, baterijų įkroviklius ir kt.) reikia reguliariai tikrinti, ar jie galimai nepažeisti (pvz., kontaktų, korpuso pažeidimai, ištekėjus baterijų skysčio ir kt.). Jeigu nustatėte tokio pobūdžio pažeidimus, kol pažeidimas nebus pašalintas, žaislą ar įkroviklį draudžiama toliau naudoti.
- Draudžiama įkrauti neįkraunamas baterijas.
- Prieš įkraunant įkraunamas baterijas jas pirmiausiai išimkite iš prietaiso. Įkraunamas baterijas leidžiama įkrauti tik prižiūrint suaugusiems.
- Kartu nenaudokite skirtingų baterijų tipų arba nedėkite naujų ir jau naudotų baterijų. Taip pat draudžiama kartu naudoti įkraunamas ir neįkraunamas baterijas arba senas ir naujas įkraunamas ir neįkraunamas baterijas.
- Draudžiama atlikti baterijų kontaktų trumpąjį jungimą.
- Baterijų nelaikykite kartu su metaliniais instrumentais (gaisro ir sprogiomo pavojus).
- Jeigu žaislo ketinate nenaudoti ilgesnį laiką, išimkite iš jo baterijas.
- Baterijų nemeskite į ugnį.
- Išsikrovusias baterijas išimkite iš žaislo (išimti gali tik suaugusieji).
- Išsikrovusias baterijas neišmeskite su buitiniems atliekoms, o pristatydami į tam skirtą surinkimo vietą

Linkime smagaus žaidimo!

⚠️ BRIDINĀJUMS! NAV PIEMĒRŌTS BĒRNIEM, KAS JAUNĀKI PAR TRIM GADIEM. Ietilpst sīkas daļiņas un/vai atdalāmas sīkas daļiņas, kuras, piemēram, var norīt. Aizriskāns risks. Šī rotaļlieta rada zibspuldzes, kas jutīgiem cilvēkiem var izraisīt epilepsiju. Uzglabājiet adresi un informatīvos materiālus.

Svarīgas norādes par rotaļlietas lietošanu

- Pirms lietošanas noteikti rūpīgi izlasiet norādes.
- Šīs uzņēmuma "Klein" izgatavotais produkts ir rotaļlieta, tāpēc tas ir jālieto kā rotaļlieta.
- Svarīgi! Ierīci nedrīkst lietot tikai tad, kad ir aizskrīvēts bateriju nodalījums.
- Pirms katras tīrīšanas izņemiet baterijas no bateriju nodalījuma. Noteikti ierīci ar mitru drānu bez tīrīšanas līdzekļa. Bateriju nodalījuma iekšpusē drīkst tīrīt tikai ar sausu putekļu drāniņu. Pēc tīrīšanas un pirms bateriju atkārtotas ievietošanas pārbaudiet, vai rotaļlieta un bateriju nodalījums ir sausi. Nekādā gadījumā tīrīšanai neizmantojiet daudz ūdens un neturiet ierīci zem tekoša ūdens!
- Ierīces funkcijas ir šādas:
 - Pēc bateriju ievietošanas groma ogles tās ir gaidīstāves režīmā.
 - Lai aktivizētu gaismu un skaņu, nospiediet pogu apakšā vai turiet nospiestu uguns simbolu uz šķītavām.
 - Lai gaismu un skaņu atkal izslēgtu, no jauna nospiediet pogu apakšā vai turiet nospiestu uguns simbolu uz šķītavām.
 - Gaismas un skaņas darbība tiek automātiski apturēta pēc 40 sekundēm. Lai to no jauna aktivizētu, veiciet iepriekš uzskaitītās darbības.
- Uzmanību! Svarīga norāde: auklas/stieples/stiropora daļas/vilnijas daļas/kartona gabali u.c. (saites, skavas, piekari, cilpas), ar kurām rotaļlieta transportēšanas laikā ir iestiprināta iepakojumā, nav rotaļlietas daļas, tāpēc šos materiālus kopā ar rotaļlietu nedodiet bērniem.

Elektriskās un elektroniskās ierīces neizmetiet mājaimniecības atkritumos.

Norāde vecākiem:

- Bateriju ievietošana un izņemšana
 - Rotaļlietu drīkst izmantot tikai ar norādītajām baterijām. Ierīces darbīnāšanai ir nepieciešamas šādas baterijas:
 - 3x Micro R03 (AAA līmeņš) ar 1,5 V.
 - Iesakām neizmantot akumulatorus, bet parastās, atkārtoti neuzlādējamās baterijas.
 - Bateriju nodalījums atrodas groma ogļu apakšā zem vāka, kas drošības nolūkā ir aizskrīvēts.
 - Ievietojot jaunas baterijas, noteikti ņemiet vērā polaritāti, kā tā ir norādīta bateriju nodalījumā.
 - Rotaļlieta un visas uzlādes vienības (baterijas, adapteri, bateriju uzlādes ierīces u.c.) ir regulār jāpārbauda, lai atklātu bojājumus (piemēram, kontaktu un korpusa bojājumus, iztecējušas baterijas u.c.). Ja tiek konstatēti šādi bojājumi, rotaļlietu uzlādes vienību drīkst izmantot tikai pēc bojājuma novēršanas.
 - Neuzlādējamās baterijas nedrīkst atkārtoti uzlādēt.
 - Lai uzlādētu atkārtoti uzlādējamās baterijas, tās vispirms izņemiet no ierīces. Atkārtoti uzlādējamās baterijas drīkst lādēt tikai pieaugušo klātbūtnē.
 - Nedrīkst jaukt dažāda veida baterijas un jaunas un izlietotas baterijas. Īpat nedrīkst jaukt arī atkārtoti uzlādējamās baterijas ar tādām, kas nav atkārtoti uzlādējamas, kā arī vecas un jaunākas atkārtoti uzlādējamās un atkārtoti neuzlādējamās baterijas.
 - Bateriju kontaktus nedrīkst pieslēgt īsšķēmēm.
 - Neglabājiet baterijas kopā ar metāla instrumentima (pastāv aizdegšanās vai sprādziena risks).
 - Ja rotaļlieta ilgāku laiku netiks izmantota, izņemiet no tās baterijas.
 - Nemetiet baterijas uguni.
 - Izņemiet tukšās baterijas no rotaļlietas (pieaugušo klātbūtnē).
 - Nemetiet tukšās baterijas mājaimniecības atkritumos, bet nogādājiet īpaši norādītās savākšanas vietās.

Novēlām daudz prieka rotaļies!

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

⚠️ UPOZORENJE! IGRAČKA NIJE PRIKLADNA ZA DJECU MLADU OD TRI GODINE. Sadržii male dijelove i / ili male dijelove koji se mogu otkinuti i npr. progutati. Opasnost od gušenja. Ova igračka proizvodi bljeskove koji mogu izazvati epilepsiju kod senzibiliziranih osoba. Sačuvajte adresu i informacije.

Važne upute za pokretanje igračke

- Prije pokretanja obavezno dobro pročitajte upute.
- Ovaj proizvod tvrtke „Klein“ igračka je i samo ga kao takvu treba upotrebljavati.
- Važno: uređaj se smije upotrebljavati samo kad je poklopac za baterije pričvršćen vijcima.
- Prije svakog čišćenja iz pretinca za baterije najprije treba izvaditi baterije. Uređaj očistite vodom bez sredstva za čišćenje. Unutrašnjost pretinca za baterije smije se čistiti samo suhom krpom za prašinu. Nakon čišćenja i prije ponovnog stavljanja baterija treba provjeriti jesu li igračka i pretinac za baterije suhi. Ni u kojem slučaju za čišćenje ne upotrebljavajte puno vode niti uređaj držite pod tekućom vodom!
- Funkcije uređaja su sljedeće:
 - Čim se baterije umetnu u uglijen, on je u stanju pripravnosti.
 - Svjetlo i zvuk se zatim mogu aktivirati pritiskom gumba na dnu ili držanjem upaljača na simbolu vatre.
 - Ponovim pritiskom gumba na dnu ili držanjem upaljača na simbolu vatre svjetlo i zvuk se isključuju.
 - Svjetlo i zvuk se automatski zaustavljaju nakon 40 sekundi i zatim se mogu ponovno aktivirati gore navedenim postupkom.
- Upozorenje! Važna napomena: uzice / žice / dijelovi stiropora / dijelovi folije / kartonski dijelovi itd. (trake, kvačice, prijevke, petlje) kojima je igračka pričvršćena u ambalaži nisu dio igračke i prije nego igračku predate djetetu treba ih ukloniti.

Električnim i elektroničkim uređajima nije mjesto u komunalnom otpadu.

Napomena za roditelje:

- Stavljanje i vadenje baterija
- Igračka smije raditi samo s navedenim baterijama. Za rad igračke potrebne su sljedeće baterije:
 - 3 x Micro R03 (veličina AAA), svaka 1,5 V.
- Ne preporučamo upotrebu punjivih, nego samo nepunjivih baterija.
- Kućičste za baterije nalazi se na donjoj strani uložaja ispod poklopac koji je iz sigurnosnih razloga učvršćen vijcima.
- Prilikom stavljanja baterija obavezno treba paziti na ispravan položaj polova koji je naveden u pretincu za baterije.
- Na igrački i svakoj drugoj jedinici za punjenje (baterije, adapter, uređaji za punjenje baterija itd.) treba redovito provjeravati ima li mogućih oštećenja (npr. oštećenje kontakata, kućičta, iscurjele baterije itd.). Ako se utvrde takva oštećenja, igračka ili jedinica za punjenje ne smije se nastaviti upotrebljavati dok se oštećenje ne otkloni.
- Nepunjive baterije ne smiju se puniti.
- Punjive baterije potrebno je radi punjenja prethodno izvaditi iz uređaja. Punjive baterije smiju se puniti samo pod nadzorom odraslih osoba.
- Različite vrste baterija ili nove i već rabljene vrste baterija ne smiju se miješati. Niti punjive i nepunjive ili stare i nove punjive i nepunjive baterije ne smiju se miješati.
- Kontakti baterija ne smiju se kratko spojati.
- Baterije ne skladištite zajedno s metalnim instrumentima (opasnost od vatre ili eksplozije).
- Ako se igračka duže vrijeme ne upotrebljava, baterije izvadite iz igračke.
- Baterije na bascije u vatu.
- Prazne baterije odrasli trebaju izvaditi iz igračke.
- Prazne baterije ne zbrinjavajte u komunalnom otpadu, nego u za to uređenim sabirnim mjestima.

Želimo vam puno radosti u igri!

⚠️ TWISSJAI! MHUX ADDATTAT GHAL TFAL TAHT IT-TLIET SNIN. Komponenti iġġhar u/jew komponenti iġġhar li jistgħu jinqalgħu inklużi, li eż. jistgħu jimbjelgh. Periklu li wieħed jiġġa. Dan il-ġugarelli jipproduċi fwawar li jistgħu jikkawżaw epilessija f'indivduwi sensitizzati. Zomm indirizz u informazzjoni.

Informazzjoni importanti dwar it-thaddim tal-ġugarelli

- Qabel ma tibda tużah, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Dan il-prodott mill-kompanija "Klein" huwa ġugarell u għandu jintuza biss bhala tali.
- Importanti: It-tagħmir jista' jintuza biss bil-kaver tal-batterija imvitat.
- Qabel it-tindif, il-batterji għandhom l-ewwel jitneħħew mill-kaxxa tal-batterji. Naddaf it-tagħmir b'arrata niedja mingħajr detergent. In-naħa ta' ġewwa tal-kaxxa tal-batterji jista' titnaddaf biss b'arrata niefsa ta' taf-irfax. Wara t-tindif u qabel ma terġa ddaħhal il-batterji, ičekkja li l-ġugarell u l-kaxxa tal-batterji jkunu xotti. Qatt tuza haġna ilma għat-tindif jew iżzomm it-tagħmir taħt vit bil-ilma niefse!
- Il-funzjonijiet tat-tagħmir huma kif geġ:
 - Ladarba jiddaħħlu l-batterji kif charcoal għall-barbiġju, dan ikun fil-modalità standby.
 - Id-dawl u l-hoss jistgħu jigu attivati billi taġġafas il-buttna fin-naħa ta' taħt jew billi zżomm il-lighter viċin is-simbolu tan-nar.
 - Ewel terġa taġġafas il-buttna fin-naħa ta' taħt jew jekk iżzomm il-lighter viċin is-simbolu tan-nar.
 - Id-dawl u l-hoss jistgħu b'mod awtomatiku wara 40 sekonda u jistgħu mbagħd jersġu jigu attivati permezz tal-process imsemmi havm fuq.
- Attezzjon! Informazzjoni importanti: L-ispaġ/wajers/partijiet tal-polistiren/bičċiet tal-folj/partijiet maqtagħhin tal-kartun, eċċ. (ġigarelli, klipps, tikketti, ingeżes) użati b'ieq jorbtu l-ġugarell fi-mballaġi tiegħu sabieħ ikun marbut sew matul il-transport mhumiex parti mill-ġugarell u għandhom jitneħħew qabel ma l-ġugarell jingħata lit-tfal.

Skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku ma għandux jintrema mal-iskart domestiku.

Nota lilil-ġenituri:

- Kif iddaħhal u tneħħi l-batterji
 - Il-ġugarell jista' jiħaddem biss bil-batterji speċifika. B'ieq jiħaddem il-ġugarell huma meħtieġa l-batterji li geġjin:
 - 3x Micro R03 (qies AAA) à 1,5 V.
 - Aħna ma nimirakkomandawx li tuza batterji rikanikabbli, iżda batterji normali, mhux rikanikabbli.
 - Il-kaxxa tal-batterija tinsab fuq in-naħa ta' wara taċ-chaocor għall-barbiġju taħt il-kaver li huwa imvitat għal raġunijiet ta' sigurtà.
 - Meta ddaħhal il-batterji, huwa essenżjali li tiġi żgurata l-polarità korretta kif speċifikat fil-kaxxa tal-batterji.
- Il-ġugarell u kull unità it-ċċarġjar (batterji, adapters, carġers tal-batterji, eċċ.) għandhom jiġu ċċekjati regolament għal hsarat possibbli (eż. hsara tal-kuntatti, mal-hawsing, batterji li jillikjaw, eċċ.). Jekk jinstabu xi hsarat bħal dawn, il-ġugarell jew l-unità tal-ċċarġjar m'għandhomx jintużaw sakemm il-hsara tkun ġeġ imsew-wiġja.
- Batterji mhux rikanikabbli m'għandhomx jiġu ċċarġjati mill-ġdid.
- Sabieħ jigu ċċarġjati mill-ġdid, il-batterji rikanikabbli għandhom l-ewwel jitneħħew mit-tagħmir. Il-batterji rikanikabbli jistgħu jiġu ċċarġjati mill-ġdid biss taħt is-sorveljanza ta' aduli.
- Piġi differenti ta' batterji jew tipi ta' batterji godda u użati m'għandhomx jiġthall. Bl-i-stess mod thalltax batterji rikanikabbli ma' batterji mhux rikanikabbli jew batterji użati u batterji rikanikabbli u mhux rikanikabbli godda.
- Il-kuntatti tal-batterija m'għandhomx ikunu xortjati.
- Taħtinx batterji ma'strumenti tal-metal (riskju ta' nar jew splużjoni).
- Jekk il-ġugarell ma jintużax għal zmien twil, jekk jogħġbok neħħi l-batterji mill-ġugarell.
- Tamix il-batterji fin-nar.
- Batterji li jkun nblew għandhom jitneħħew mill-ġugarell (minn aduli).
- Tamix batterji mħlija fi-iskart tad-dar, iżda fil-pożittjiet tal-ġbir stabbliti għal dan il-għan

Hu gost ilgħab b'dan il-ġugarelli!

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Elektrikli u elektronik chazlar evdeki çöp kutusuna atilmamalıdır.

Ebeveynler için talimat:

- Pillerin takılması ve çıkarılması
- Önyuak yalnızca belirtilen pillerle işletime alınabilir. Önyucaġ işletime almak için su piller gereklidir: 3 adet Micro R03 (AAA boyutlu), 1,5 V.
- Batarya deęiř; normal, řarj edilemeyen piller kullanmanızı öneririz.
- Pil kutusu, mangal kömürü önyucaġınmı tal tarafında, güvenli nedeniyle vidalanmış kapaaġın altında bulunur.
- Pillerin pil yataġında belirtilen kutulara göre doęru şekilde yerleřtirildięinden otusaka emin olun.
- Önyuak ve řarj ünitesinin her bir birimi (piller, adaptörler, pil řarj cihazları vb.) usla hasarlı veya řarj düzenli olarak kontrol edilmelidir (ör. kontrollerde, muhafazada hasar, pillerde akıntı meydana gelmesi vb.). Bu tür bir hasan tespit edilmedi durumdanda hasar giderilene kadar önyuak veya řarj birimi kullanılmamalıdır.
- řarj edilme özeġlğine sahip olmayan piller řarj edilmemelidir.
- řarj edilbilir piller řarj edilmeden önce cihazdan çıkarılmalıdır. řarj edilbilir piller yalnızca yetiřkinlerin gözetiminde şarj edilmelidir.
- Farklı pil türleri veya yeni ve kullanılmış pil türleri birlikte kullanılmamalıdır. Aynı şekilde, řarj edilbilme özeġlğine sahip olan ve olmayan piller veya eski ve yeni řarj edilbilir ve řarj edilemeyen piller birlikte kullanılmamalıdır.
- Pil kutularında kısa devre meydana gelmemesine dikkat edin.
- Pilleri metal aletlerle birlikte muhafaza etmeyin (yanġın veya patlama tehlikesi).
- Önyucaġın uzun bir süre boyunca kullanılmayacağı durumlarda lütfen pilleri önyuaktan çıkarın.
- Pilleri ateře atmayın.
- Biten pillerin (yetiřkinler tarafından) önyuaktan çıkarılması gerekmektedir.
- Biten pilleri evdeki çöp kutusuna atmayın, bunun için kurulumuz toplama noktalanna atın

Yeni önyucaġında iyi eğlenceler dileriz!

⚠️ ВНИМАНИЕ ! НЕПОДХОДЯЩО ЗА ДЕЦА ПОД ТРИГОДИШНА ВЪЗРАСТ. Съдържа дребни части и/или лесни за откъсване дребни части, които могат например да бъдат погълнати. Опасност от задавяне. Тази играчка произвежда светкавици, които могат да предизвикат епилепсия при чувствителни хора. Запазете адреса и данните.

Важни указания за ползването на играчката

- Моля, прочетете внимателно инструкциите преди използване.
- Този продукт на фирма Klein е играчка и трябва да се използва само като такава.
- Важно: Уреждат може да се използва само със затворен капак на батериите.
- Преди всъко почистване трябва първо да се извадят батериите от кутията за батерии. Почистете устройството с помощта на влажна кърпа без почистващ препарат. Възрешността на кутията за батерии може да се почисти само със суха кърпа за прах. След почистването и преди отпадна да бъдат поставени батериите се уверете, че игракчата и кутията за батерии са сухи. В никакъв случай не използвайте вода за почистването и не поставяйте уреда под течаща вода!
- Функциите на устройството са следните:
 - Щом батериите бъдат поставени в дървените въглища, те са в режим на готовност.
 - След това светлината и звукът могат да се включат чрез натискане на бутона в долната част или чрез задържане на запалката до символа на огън.
 - Повторното натискане на бутона в долната част или задържането на запалката до символа на огън изключва светлината и звука.
 - Светлината и звукът спират автоматично след 40 секунди и след това могат да бъдат включени отново чрез гореописания метод.
- Внимание! Важно указание: Шнурчетата/конците/степеромерните части/найлоновите части/картонните детайли и т.н. (лентички, кламери, кукички, халки), с които игракчата е закрепена на опаковката, за да се запази по време на транспорта, не са част от игракчата и трябва да се отделят, преди игракчата да се даде на детето.

Електрическите и електронни уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.

Указание за родителите:

- Поставяне и изваждане на батериите
 - Играчката може да работи само с посочените батерии. За работата на играчката са необходими следните батерии:
 - 3 x Micro R03 (размер AAA) по 1,5 V.
 - Препоръчваме да не ползвате акумулаторни, а нормални, непрезареждащи се батерии.
 - Кутията за батерии се намира от долната страна на дървените въглища, под капака, който от съображения за безопасност е завинтен.
 - При поставянето на батериите непременно трябва да се спазват полюсите, така както са показани в кутията за батерии.
- Играчката и вски зареден модул (батерии, адаптери, устройства за зареждане на батерии и под.) следва редовно да се преглеждат за евентуални повреди (напр. повреди по контактите, коруца, източени батерии и т.н.). Ако бъдат установени подобни повреди, играчката или заряднит модул не бива да се използва повече, докато не се отстраня повредата.
- Непрезареждаемте батерии не бива да се презареждат.
- Презареждаемите батерии преди да се заредят трябва да се извадят от уреда. Презареждаемите батерии трябва да се презареждат само под надзора на възрастен.
- Не трябва да се комбинират различни типове батерии или нови със стари батерии. Както и не трябва да се комбинират презареждаеми и непрезареждаеми или стари и нови презареждаеми и непрезареждаеми батерии.
- Контактите на батериите не трябва да бъдат съвързвани на късо.
- Батериите не трябва да се съхраняват заедно с метални инструменти (опасност от запалване и избухване).
- Когато играчката не се ползва по-продължително време, батериите трябва да се извадят от нея.
- Не хвърляйте батериите в огън.
- Празните батерии трябва да се извадят от играчката (от възрастен).
- Не хвърляйте празните батерии с битовите отпадъци, а в предвидените за това места за събиране.

Ползването Ви принася изга!

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Uzmanību! Ierīce satur mazas daļiņas, kas var kaitēt bērniem.

Ändring til foreldre:

- Hvemig leggja ä raflöður i eða farlægja
- Leikfangi má aðeins knýja með þeim raflöðum sem tilgreind eru. Til að knýja leikfangi á að nota eftirfarandi raflöður:
 - 3 x Micro R03 (AAA stærð) 1,5 V.
- Vil mælum með því að venjulegar raflöður séu notaðar, ekki hleðsluraflöður.
- Raflöðuhöfðið má finna undir grillkolunum, undir lokinu sem er öfryggisstaðbundn skrufað fast.
- Pegar raflöður eru settar í verður að passa að setja þær rétti og fara eftir skautuninni sem gefin er upp í raflöðuhöfðinu.
- Leikfangið sem og hverja hleðslueiningu (raflöður, millistykki, hleðslutaki fyrir raflöður o.þ.u.l.) verður að skoða reglulega til að athuga með hugsanlegar skemmdir (t.d. skemmdir á tengi, á hylki, tómar raflöður o.s.frv.). Eftirveinjar slíkar skemmdir finnast má hvorki nota leikfangið né hleðslutaki þar til büð er að lagfæra skaðann.
- Það má ekki reyna að hláða raflöður sem ekki eru hleðsluraflöður.
- Hleðsluraflöður þarf að farlægja úr tækni áður en þær eru endurhlaðnar. Hleðsluraflöður má aðeins endurhlaða undir eftirfiri fullorðnum.
- EKKI má blanda saman tegundum af raflöðum eða önotubum og notubum raflöðum. Á sama hátt má ekki blanda saman venjulegum raflöðum og hleðslu-raflöðum, né heldur gömlum og nýjum raflöðum og hleðsluraflöðum.
- Það má ekki valda skammhlapi í raflöðutengingunum.
- Raflöður má ekki geyma með málmalöðum (eð- og sprengihætta).
- Pegar leikfangið er ekki notað í lengri tíma, farlægjið vinsamlegast raflöðurnar úr leikfanginu.
- EKKI henda raflöðum í eld.
- Tómar raflöður á að farlægja úr leikfanginu (af fullorðnum).
- Notubum raflöðum á ekki að flegja í heimilisöpp, heldur fara með þær á þar til gerða söfnunarástá.

Hafð gaman af og góða skemmtun!

⚠️ AVERTISMENTI! CONTRAINDICAT COPILOR MAI MICI DE TREI ANI. Conține piese mici și/sau piese mici detașabile, care pot fi, de ex., înghițite. Pericol de sufocare internă. Această jucărie produce sdipiri care pot declanșa epilepsie la persoanele sensibile. Păstrați adresa și informațiile.

Indicații importante în vederea punerii în funcțiune a jucăriei

- Înainte de punerea în funcțiune vă rugăm să citiți neapărat indicațiile cu atenție.
- Acest produs al firmei „Klein” este o jucărie și trebuie utilizat doar ca atare.
- Important: aparatul poate fi utilizat doar cu capacul compartimentului de baterii fixat cu suruburi.
- Înainte de fiecare curățare trebuie extrase întâi bateriile din compartimentul de baterii. Aparatul trebuie curățat cu o lavetă umedă fără detergent. Interiorul cutiei de baterii poate fi curățat doar cu o cârpă de praf uscată. După curățare și înainte de reintroducerea bateriilor trebuie verificat dacă jucăria și compartimentul de baterii sunt uscate. În niciun caz nu utilizați multă apă la curățare și nu țineți aparatul sub apă curentă!
- Funcțiile aparatului sunt următoarele:
 - După ce bateriile au fost introduse în cărbunii pentru grătar, aceștia se află în modul stand-by.
 - Lumina și sunetul pot fi activate apoi prin apăsarea butonului de pe partea inferioară sau prin menținerea brichetei pe simbolul cu foc.
 - Apăsând din nou pe butonul de pe partea inferioară sau prin menținerea brichetei pe simbolul cu foc se vor opri din nou lumina și sunetul.
 - Lumina și sunetul se opresc automat după 40 de secunde și pot fi activate din nou prin procesul descris mai sus.
- Atenție! Indicație importantă: șnururile/freiele/piesele din polistiren/părțile din folie/decupajele din carton etc. (benzi, cleme, cârlige, lațuri) cu care este fixată jucăria în ambalajul său în vederea asigurării la transport nu sunt parte componentă a jucăriei și trebuie îndepărtate înainte de a lămâna jucăria copilului.

Aparatele electrice și electrocasnice nu trebuie eliminate la gunoii menajer.

Indicație pentru părinți:

- Introducerea și scoaterea bateriilor
 - Jucăria poate fi folosită doar cu bateriile introduse. Pentru folosirea jucăriei sunt necesare următoarele baterii:
 - 3 x Micro R03 (tip AAA) de 1,5 V.
 - Vă recomandăm să nu folosiți acumulatori, ci doar baterii normale care nu sunt reîncărcabile.
 - Compartimentul de baterii se află în partea inferioară a cărbunilor pentru grătar sub capacul prins în șuruburi din motive de siguranță.
 - La introducerea bateriilor trebuie respectată neapărat polaritatea corectă așa cum este indicat în compartimentul baterilor.
- Tipuri diferite de baterii sau bateriile noi și cele deja folosite nu trebuie amestecate. De asemenea nici bateriile reîncărcabile și cele nereîncărcabile sau bateriile vechi și noi reîncărcabile și nereîncărcabile nu trebuie amestecate.
- Contactele bateriilor nu trebuie scurtcircuitate.
- Bateriile reîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie extrase din aparat înainte de a le pune la reîncărcat. Bateriile reîncărcabile pot fi reîncărcate doar sub supravegherea